

Asia-Europe Meeting Copenhagen, 22-24 September 2002

# An introduction to the **Asia–Europe meeting — ASEM**





## ASEM 4

Asia-Europe Meeting Copenhagen, 22-24 September 2002

# An introduction to the **Asia–Europe meeting (ASEM)**



A great deal of additional information on the European Union is available on the Internet. It can be accessed through the Europa server (http://europa.eu.int).
Cataloguing data can be found at the end of this publication.
Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 2002
ISBN 92-894-3854-1
© European Communities, 2002 Reproduction is authorised provided the source is acknowledged.  Printed in Belgium

## (1) Background

The ASEM process began in March 1996 with the first Asia–Europe Meeting in Bangkok. It brings together the Heads of State or Government of 10 Asian countries and of the 15 Member States of the EU, along with the President of the European Commission. The initial Asia–Europe summit set in motion a process involving summit-level meetings every second year, ministerial meetings in between and more frequent meetings at the senior-official, working and expert level.

The second ASEM summit was held in London in April 1998 and the third in Seoul in October 2000. The fourth summit will be held in Denmark in September 2002.

The core ministerial meetings of the ASEM process (foreign affairs, economics and finance) normally take place every year; this year additional meetings of ministers of science and technology, environment and migration have been organised.

The ASEM process was founded on the mutual recognition, in Asia and in Europe, that relations between our two regions needed to be strengthened, to reflect the increased importance of Asia on the world stage. The ASEM process reflects our evolution from an 'aid and trade' relationship, towards a more balanced and equal partnership. The Commission had already pointed to the need for a new partnership in its Asia strategy of July 1994, shortly before Singapore's suggestion in November 1994 that an Asia–Europe summit be considered. The importance attached to ASEM has recently been confirmed in the 'New Asia' strategy, published in September 2001.

## Key characteristics of the ASEM process include:

- its informality: policy-makers and officials are free to discuss political, economic and social issues without the need to go 'on record', without the obligation to negotiate; the priority is on dialogue to foster mutual understanding;
- *its complementarity:* issues of concern and interest to Asia and Europe should be discussed from an inter-regional perspective, thereby not duplicating work already being carried out in other forums;

- its multidimensionality: human interests extend well beyond the economic sphere, therefore ASEM deals with the full spectrum of relations between the two regions;
- *its emphasis on equal partnership*, setting aside any 'donor–recipient' relationship, overcoming historical colonial sentiments;
- *its provision of a platform for meetings* both at high level (Heads of State or Government, ministers and officials), and with an increasing focus on fostering people to people contacts, including all sectors of society.

## (2) The process

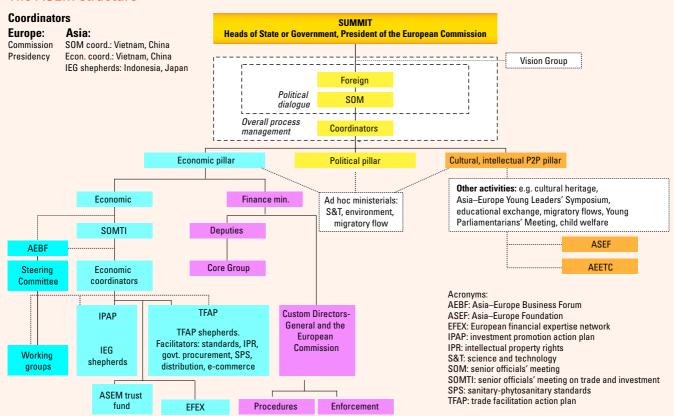
Overall coordination of the ASEM process is in the hands of the foreign ministers and their senior officials. These officials are assisted by the smaller group of European and Asian coordinators (Presidency and Commission for the EU; one representative each from South-East and North-East Asia, rotating every other year). Coordinators meet as and when required (two or three times a year), separately for general/political matters and for economic matters.

## **ASEM** partners

Asia: Brunei, Indonesia, Malaysia, the Philippines, Singapore, Thailand, Vietnam, China, Japan, Korea.

Europe: Member States of the European Union, European Commission.

### The ASEM structure

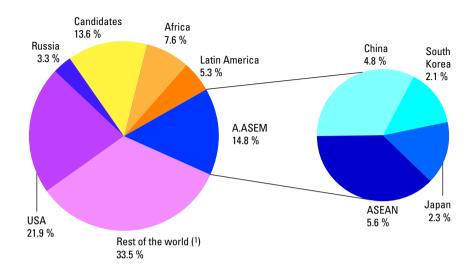


## Key meetings within the ASEM process include the following:

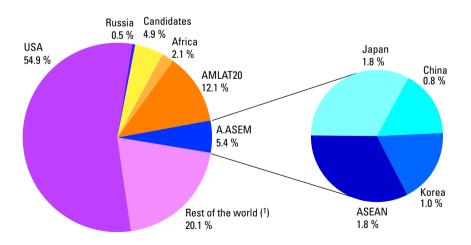
- the *senior officials' meeting* (SOM foreign affairs) meets at least once a year in addition to meetings on the eve of ministerial meetings. Management issues, but also exchange of views on political issues, figure prominently on the agendas;
- the senior officials' meeting on trade and investment (SOMTI) provides the key forum in which to address economic issues, including both the specific trade facilitation and investment promotion action plans (TFAP and IPAP), as well as permitting a useful informal dialogue on WTO issues and on other economic matters;



## Share of EU trade imports and exports (2000)



## Share of EU FDI outflows (average 1997–2000)



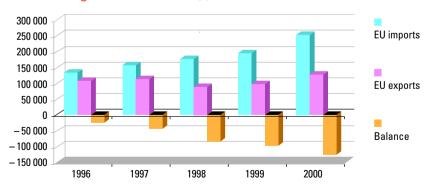
(1) World, excluding intra-EU trade.

- senior officials of finance ministries ('Finance deputies') also meet from time to time, while finance officials meet regularly at the working level in 'core group' format on the margin of the World Bank/International Monetary Fund spring and autumn meetings;
- the Asia–Europe Business Forum, a forum where the private and public sectors meet to exchange views and debate issues in specific working groups has been held annually since 1997. This provides an opportunity for the business community to review issues relating to trade and investment matters, as well as providing an important input to the official dialogue between economic ministers in SOMTI, where business representatives are invited to attend.

## Trade in goods

Year	Imports UE	Yearly % change	EU exports	Yearly % change	Balance
1996	132 433	5.1	105 872	9.4	- 26 560
1997	156 910	18.5	112 743	6.5	<b>- 44 167</b>
1998	176 094	12.2	88 457	-21.5	- 87 637
1999	194 518	10.5	97 112	9.8	<b>- 97 406</b>
2000	252 262	29.7	127 014	30.8	- 125 248

## EU trade in goods with ASEM (2)



(2) Excluding Brunei and Vietnam (no data available).

In addition to these 'core' meetings, a series of expert-level working groups has been established, including:

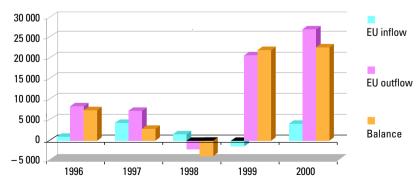
- thematic meetings on trade issues such as standards, customs, intellectual property rights, sanitary and phyto-sanitary standards, government procurement, e-commerce etc, in the context of the trade facilitation action plan;
- regular meetings of an Investment Experts' Group (IEG) in the context of the investment promotion action plan, discussing both investment policy and investment promotion issues;
- a number of meetings in the social and cultural field on issues as diverse as child welfare, cultural heritage, participation of youth in society;

## Foreign direct investment

Year	EU inflow	Average yearly % change	EU outflow	Average yearly % change	Balance
1996	1 004		8 468		7 464
1997	4 428		7 399		2 971
1998	1 623		- 1 969 (¹)		- 3 592
1999	- 1 295 (¹)		20 848		19 553
2000	4 260	43.5	27 014	33.6	22 754

<sup>(1)</sup> Negative flows denote disinvestment.

## EU foreign direct investment with ASEM (2)



(2) Excluding Brunei and Vietnam (no data available).

— and a range of cultural and intellectual networking events arranged through the Asia–Europe Foundation/ASEF (see below).

While ASEM remains an informal dialogue-based process, there are nevertheless a small number of specific institutions or programmes which have been created in response to summit decisions.

## These include notably:

— the *Asia–Europe Foundation (ASEF)*, a not-for-profit foundation established in Singapore with the objective of promoting Asia–Europe exchanges in the intellectual, social and cultural fields. Established in 1997, and funded by voluntary contributions from ASEM partners, ASEF has already implemented a large number of seminars and symposia in these different fields. The EC is the largest single contributor to ASEF's budget, with a grant of EUR 3.5 million (within total pledges of some EUR 21 million).

A comprehensive overview of ASEF activities can be found on their web site (http://www.asef.org/)

- the *Asia–Europe Environment Technology Centre (AEETC)*, was instrumental in launching the environmental cooperation in ASEM which has a huge potential. After the cessation of its activities work continues through meetings of environmental ministers, officials who also promote public participation.
- the ASEM trust fund, implemented by the World Bank, with the objective of providing technical assistance and training in both the financial and social sectors for Asian countries affected by the financial crisis. Established in June 1998, with an initial time frame of two years, the trust fund attracted pledges of some EUR 42.0 million from ASEM partners (within which EUR 15.0 million came from the EC, as the largest single contributor). Leaders agreed at the third ASEM summit to an extension of the fund into a second phase. This is complemented by a European financial expertise network (EFEX), operated by the Commission in cooperation with Member-State authorities as a means of increasing the share of European financial-sector expertise in such activities.

Full details of trust fund activities can be found on a web site established by the World Bank (http://www.worldbank.org/rmc/asem/asem.htm)

Outside the official ASEM framework, an 'unofficial ASEM' has also come into being, with meetings of Asian and European non-governmental organisations (NGOs) on the margins of all summits, drawing their inspiration from the official summits but establishing their own agenda and networks.

A Dutch NGO (TNI) has established an ASEM-related web site (http://www.tni.org/asia)





The unofficial rulebook of the ASEM process is the *Asia–Europe cooperation framework (AECF)* adopted at the London Summit, setting out certain key objectives, priorities and procedures for the ASEM process, and providing a simple and practical coordination mechanism. This was updated into AECF 2000 at the Seoul Summit which added significant new commitments on good governance, human rights and the rule of law, and which will steer the ASEM process during the next decade.

(http://europa.eu.int/comm/external\_relations/asem/asem\_process/aecf\_2000.htm)

## (3) Achievement and issues

Measured against the spirit of its commitments to partnership and dialogue set out at the inaugural Bangkok Summit, there is little doubt that the ASEM process has been a success. This was clearly shown in the discussions at the London Summit, on the Asian financial crisis and other broad issues, where the free exchange of views led to very open dialogue between European and Asian Heads of State or Government. At the third summit in Seoul there were substantial commitments to strengthen the political dialogue including specific undertakings to promote and protect human rights (including the right to development and fundamental freedoms) and to address issues of global concern such as managing migratory flows, transnational crime including smuggling and exploitation of migrants, people trafficking and the sexual exploitation of women and children. On the economic front leaders agreed to intensify efforts to launch a new WTO round and to promote networking and exchanges amongst researchers in science and technology.

In the social and cultural field, there were specific initiatives for promoting mutual awareness including enhancing inter-university cooperation and electronic networking between schools as well as exploring scope for mutual recognition of degrees and professional qualifications, and significantly increasing student exchanges. Leaders also acknowledged the significance of the first inter-Korean summit held in June 2000 and issued a separate declaration on the subject.

## (4) The future of ASEM

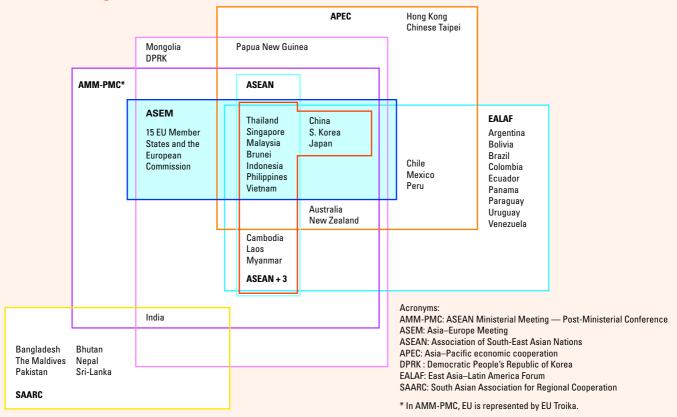
The fourth ASEM summit, in Copenhagen in September 2002, will aim to focus discussions on a few key issues and to increase the informality of exchanges and streamline the work of ASEM. Issues suggested for the agenda include the new international security situation, with terrorism as a focal point, regional economic and financial priorities in the context of the global economic situation, as well as discussions on culture and civilisation.

## See also:

http://europa.eu.int/ comm/external\_relations/asem/asem\_process/calendar1.htm



## **ASEM** in the regional context



## Vision of ASEM leaders on the Asia-Europe relationship:

ASEM leaders envisage Asia and Europe as an area of peace and shared development with common interests and aspirations such as upholding the purposes and principles of the UN Charter, respect for democracy, the rule of law, equality, justice and human rights, concern for the environment and other global issues, eradication of poverty, protection of cultural heritage and the promotion of intellectual endeavours, economic and social development, knowledge and educational resources, science and technology, commerce, investment and enterprise. To this end, Asia and Europe, building a comprehensive and future-oriented partnership, should work together to address challenges and to translate them into common opportunities. They should in particular be addressed through our dialogue and joint endeavours in relation to political, economic, and social, cultural and educational issues. ASEM partners also recognise the need to work together in addressing the new challenges posed by, among other things, globalisation, information technology, e-commerce and the new economy.'

Asia-Europe cooperation framework (AECF 2000), paragraph 5.

# Extract from the updated Asia strategy 'Europe and Asia: A strategic framework for enhanced partnerships', published 4 September 2001:

'The Commission has emphasised the importance which it attaches to the ASEM process, and the scope which it offers for enhancing Asia–Europe dialogue and cooperation on a basis of equal partnership and mutual respect. The ASEM process has offered an excellent example of inter-regional cooperation, and we will continue to work to ensure that it can make progress in each of its 'three pillars' (political, economic and social). In particular, we should draw fully on ASEM's potential as a forum for an informal exchange of views promoting increased understanding and enhanced cooperation, and to use this to build concrete achievements in the various priority areas identified in the Asia–Europe cooperation framework adopted at the Seoul Summit. ASEM also offers an important opportunity to strengthen and broaden public engagement in Asia–Europe relations, and we should encourage parliamentary and civil society participation in this process.'

## President Romano Prodi at the opening ceremony of the third ASEM summit in Seoul, October 2000:

'I think ASEM has already proved its worth through the extensive networks at all levels which it has helped to create. This process should help us to better address the common challenge of preserving peace and enhance prosperity in a world characterised by accelerating change and interdependence. I am convinced that we could not have chosen a better venue for such an endeavour.'



## Chairman's statement of the sixth Asia–Europe Business Forum, Singapore, October 2001:

'All delegates expressed the urgent need for a closer relationship and cooperation between Asia and Europe at both business and government level, so as to strengthen the capacity of ASEM economies to cope with the global economic downturn.'

## **Competition Logo ASEM!**

The Asia Europe Foundation (ASEF) is organising a competition for an official ASEM logo expressing the Asia meets Europe theme open exclusively to joint teams from Asia and Europe.

For details see: http://www.asef.org

## ASEM 4

Asia-Europe Meeting Copenhagen, 22-24 September 2002

## **European Commission**

## An introduction to the Asia–Europe meeting (ASEM)

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities

ISBN 92-894-3854-1

#### Venta • Salq • Verkauf • Πωλήσεις • Sales • Vente • Vendita • Verkoop • Venda • Myynti • Försäljning http://eur-op.eu.int/general/en/s-ad.htm

BELGIQUE/BELGIË

Jean De Lannov

Avenue du Roi 202/Koningslaan 202 B-1190 Bruxelles/Brussel Tél. (32-2) 538 43 08 Fax (32-2) 538 08 41 E-mail: jean.de.lannoy@infoboard.be URL: http://www.jean-de-lannoy.be

## La librairie européenne/ De Europese Boekhandel

De Europese Boekhandel
Rue de la Loi 244/Wetstraat 244
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél. (32-2) 295 26 39
Fax (32-2) 735 08 60
E-mail: mail@libeurop.be
URL: http://www.libeurop.be

## Moniteur belge/Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42Leuvenseweg 40-42 B-1000 Bruxelles/Brussel Tél. (32-2) 552 22 11 Fax (32-2) 511 01 84 E-mail: eusales@just.fgov.be

DANMARK

#### J. H. Schultz Information A/S

Herstedvang 12 DK-2620 Albertslund Tlf. (45) 43 63 23 00 Fax (45) 43 63 19 69 E-mail: schultz@schultz.dk URL: http://www.schultz.dk

DELITSCHI AND

#### Bundesanzeiger Verlag GmbH

Vertriebsabteilung Amsterdamer Straße 192 D-50735 Köln Tell. (49-221) 97 66 80 Fax (49-221) 97 66 82 78 E-Mail: vertrieb@bundesanzeiger.de URL: http://www.bundesanzeiger.de

#### ΕΛΛΑΔΑ/GREECE

#### G. C. Eleftheroudakis SA

International Bookstore Panepistimiou 17 GR-10564 Athina Tel. (30-1) 331 41 80/1/2/3/4/5 Fax (30-1) 325 84 99 E-mail: elebooks@netor.gr URL: elebooks@hellasnet.gr

ESPAÑA

#### Boletín Oficial del Estado

Trafalgar, 27
E-28071 Madrid
Fel, (34) 915 38 21 11 (libros)
913 84 17 15 (suscripción)
Fax (34) 915 38 21 21 (libros),
913 84 17 14 (suscripción)
E-mail: clientes@com.boe.es
URL: http://www.boe.es

#### Mundi Prensa Libros, SA

Castelló, 37 E-28001 Madrid Tel. (34) 914 36 37 00 Fax (34) 915 75 39 98 E-mail: libreria@mundiprensa.es URL: http://www.mundiprensa.com

FRANCE

#### Journal officiel

Service des publications des CE 26, rue Desaix F-75727 Paris Cedex 15 Tél. (33) 140 58 77 31 Fax (33) 140 58 77 00 E-mail: europublications@journal-officiel.gouv.fr URL: http://www.journal-officiel.gouv.fr

#### Alan Hanna's Bookshop

270 Lower Rathmines Road Dublin 6 Tel. (353-1) 496 73 98 Fax (353-1) 496 02 28 E-mail: hannas@iol.ie

#### Licosa SpA

Via Duca di Calabria, 1/1 Via Duca di Calabria, 1/1
Casella postale 552
I-50125 Firenze
Tel. (39) 055 64 83 1
Fax (39) 055 64 12 57
E-mail: licosa @ licosa.com
URL: http://www.licosa.com

LUXEMBOURG

#### Messageries du livre SARL

5, rue Raiffeisen L-2411 Luxembourg Tél. (352) 40 10 20 Fax (352) 49 06 61 E-mail: mail@mdl.lu URL: http://www.mdl.lu

NEDERLAND

#### SDU Servicecentrum Uitgevers

Christoffel Plantiinstraat 2 Christoffel Plantijnstraa Postbus 20014 2500 EA Den Haag Tel. (31-70) 378 98 80 Fax (31-70) 378 97 83 E-mail: sdu@sdu.nl URL: http://www.sdu.nl

PORTUGAL

#### Distribuidora de Livros Bertrand I d

Grupo Bertrand, SA Grupo Bertrand, SA Rua das Terras dos Vales, 4-A Apartado 60037 P-2700 Amadora Tel. (351) 214 95 87 87 Fax (351) 214 96 02 55 E-mail: dlb@ip.pt

#### Imprensa Nacional-Casa da Moeda, SA

Sector de Publicações Oficiais Rua da Escola Politécnica, 135 P-1250-100 Lisboa Codex Tel, (351) 213 94 57 00 Fax (351) 213 94 57 50 E-mail: spoce@incm.pt URL: http://www.incm.pt

SUOMI/FINLAND

## Akateeminen Kirjakauppa/ Akademiska Bokhandeln

Keskuskatu 1/Centralgatan 1 PL/PB 128 FIN-00101 Helsinki/Helsingfors F./ftn (358-9) 121 44 18 F./fax (358-9) 121 44 35 Sāhköposti: sps@akateeminen.com URL: http://www.akateeminen.com

SVERIGE

Traktorvägen 11-13 S-221 82 Lund Tlf. (46-46) 18 00 00 Fax (46-46) 30 79 47 E-post: btjeu-pub@btj.se URL: http://www.btj.se

UNITED KINGDOM

#### The Stationery Office Ltd

Customer Services PO Box 29 Norwich NR3 1GN Tel. (44) 870 60 05-522 Fax (44) 870 60 05-533 E-mail: book orders@theso.co.uk URL: http://www.itsofficial.net

ÍSI AND

#### Bokabud Larusar Blöndal

Skólavördustig, 2 IS-101 Reykjavik Tel. (354) 552 55 40 Fax (354) 552 55 60 E-mail: bokabud@simnet.is

SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA

#### Euro Info Center Schweiz

c/o OSEC Business Network Switzerland Stampfenbachstraße 85 PF 492 CH-8035 Zürich Tel. (41-1) 365 53 15 Fax (41-1) 365 54 11

E-mail: eics@osec.ch URL: http://www.osec.ch/eics

BĂI GARLIA

#### Europress Euromedia Ltd

BG-1000 Sofia
Tel. (359-2) 980 37 66
Fax (359-2) 980 42 30
E-mail: Milena @ mbox.cit.bg
URL: http://www.europress.bg

#### Cyprus Chamber of Commerce and Industry

PO Box 21455 CY-1509 Nicosia Tel. (357-2) 88 97 52 Fax (357-2) 66 10 44 E-mail: demetrap@ccci.org.cy

#### Eesti Kaubandus-Tööstuskoda

(Estonian Chamber of Commerce and Industry)
Toom-Kool 17
EE-10130 Tallinn
Tel, (372) 646 02 44
Fax (372) 646 02 45
E-mail: einfo @ koda.ee
UPIL: http://www.koda.ee

HRVATSKA

### Mediatrade Ltd

Pavla Hatza 1 HR-10000 Zagreb Tel. (385-1) 481 94 11 Fax (385-1) 481 94 11

MAGYABOBSZÁG

#### Furo Info Service

Szt. István krt 12 Szt. István krt.12 III emelet 1/A PO Box 1039 H-1137 Budapest Tel. (36-1) 329 21 70 Fax (36-1) 349 20 53 E-mail: euroinfo @euroinfo.hu URL: http://www.euroinfo.hu

ΜΑΙΤΑ

#### Miller Distributors Ltd

Malta International Airport PO Box 25 Luqa LOA 05 Tel. (356) 66 44 88 Fax (356) 67 67 99 E-mail: gwirth@usa.net

NORGE

#### Swets Blackwell AS

Swets Blackwell AS Hans Nielsen Hauges gt, 39 Boks 4901 Nydalen N-0423 Oslo Tel, (47) 23 40 00 00 Fax (47) 23 40 00 01 Fax (47) 23 40 00 01 Lemail: info@no.swetsblackwell.com URL: http://www.swetsblackwell.com.no

POLSKA

#### Ars Polona

ROMÂNIA

#### Furomedia

Str.Dionisie Lupu nr. 65, sector 1 RO-70184 Bucuresti Tel. (40-1) 315 44 03 Fax (40-1) 312 96 46 E-mail: euromedia@mailcity.com

SLOVAKIA

## Centrum VTI SR

Nám. Slobody, 19 SK-81223 Bratislava Tel. (421-7) 54 41 83 64 Fax (421-7) 54 41 83 64 E-mail: europ@tbb1.sltk.stuba.sk URL: http://www.sltk.stuba.sk

SLOVENIJA

#### GV Zalozba

Dunajska cesta 5 SLO-1000 Ljubljana Tel. (386) 613 09 1804 Fax: (386) 613 09 1805 E-mail: europ@gvestnik.si URL: http://www.gvzalozba.si

TÜBKIYE

Dünya Infotel AS 100, Yil Mahallessi 34440 TR-80050 Bagcilar-Istanbul Tel. (90-212) 629 46 89 Fax (90-212) 629 46 27 E-mail: aktuel.info@dunya.com

ARGENTINA

### World Publications SA

Av. Cordoba 1877 C1120 AAA Buenos Aires Tel. (54-11) 48 15 81 56 E-mail: wpbooks@infovia.com.ar URL: http://www.wpbooks.com.ar

AUSTRALIA

#### **Hunter Publications**

PO Box 404 Abbotsford, Victoria 3067 Tel. (61-3) 94 17 53 61 Fax (61-3) 94 19 71 54 E-mail: jpdavies@ozemail.com.au

BBESII

#### Livraria Camões

Rua Bittencourt da Silva, 12 C CEP CEP 20043-900 Rio de Janeiro Tel. (55-21) 262 47 76 Fax (55-21) 262 47 76 E-mail: livraia.camoes @incm.com.br URL: http://www.incm.com.br CANADA

#### Les éditions La Liberté Inc.

3020, chemin Sainte-Foy Sainte-Foy, Québec G1X 3V6 Tel. (1-418) 658 37 63 Fax (1-800) 567 54 49 E-mail: liberte@mediom.qc.ca

#### Renouf Publishing Co. Ltd

5369 Chemin Canotek Road, Unit 1 Ottawa, Ontario K1J 9J3 Tel. (1-613) 745 26 65 Fax (1-613) 745 76 60 E-mail: order dept@renoufbooks.com URL: http://www.renoufbooks.com

FGYPT

#### The Middle East Observer

41 Sherif Street Cairo Tel. (20-2) 392 69 19 Fax (20-2) 393 97 32 E-mail: inquiry@meobserver.com URL: http://www.meobserver.com.eg

MALAYSIA

Suite 45.02, Level 45 Plaza MBf (Letter Box 45) 8 Jalan Yap Kwan Seng 50450 Kuala Lumpur Tel. (60-3) 21 62 92 98 Fax (60-3) 21 62 61 98 E-mail: ebic@tm.net.mv

MÉXICO

#### Mundi Prensa México, SA de CV

Rio Pánuco, 141 Colonia Cuauhtémoc MX-06800 México, DF Tel. (52-5) 533 56 58 Fax (52-5) 514 67 99 E-mail: 101545.2361@compuserve.com

#### Furnishamber of Commerce in South Africa

PO Boy 781738 2146 Sandton Tel. (27-11) 884 39 52 Fax (27-11) 883 55 73 E-mail: info@eurochamber.co.za

SOUTH KOREA

#### The European Union Chamber of Commerce in Korea

5th FI. The Shilla Hotel om Ft, The Shilla Hotel 202, Jangchung-dong 2 Ga, Chung-ku Seoul 100-392 Tel, (82-2) 22 53-5631/4 Fax (82-2) 22 53-5635/6 E-mail: eucck@eucck.org URL: http://www.eucck.org

SRI LANKA

#### EBIC Sri Lanka

rans Asia Hotel
115 Sir Chittampalam
A. Gardiner Mawatha
Colombo 2
Tel. (94-1) 074 71 50 78
Fax (94-1) 44 87 79
E-mail: ebicsl@slnet.ik

T'AI-WAN

### Tycoon Information Inc

PO Box 81-466 105 Taipei Tel. (886-2) 87 12 88 86 Fax (886-2) 87 12 47 47 E-mail: euitupe@ms21.hinet.net

UNITED STATES OF AMERICA

#### Bernan Associates

defi1-F Assembly Drive Lanham MD 20706-4391 Tel, (1-800) 274 44 47 (toll free telephone) Fax (1-800) 865 34 50 (toll free fax) E-mail: query@bernan.com

ANDERE LÄNDER OTHER COUNTRIES AUTRES PAYS

Bitte wenden Sie sich an ein Büro Ihrer Wahl/Please contact the sales office of your choice/Veuillez vous adresser au bureau de vente de votre choix

Office for Official Publications of the European Office for Official Publica Communities 2, rue Mercier L-2985 Luxembourg Tel. (352) 29 29-42455 Fax (352) 29 29-42758 E-mail: info-info-opoce @ URL: publications.eu.int

11

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

ISBN 92-894-3854-1